

**Zmluva č. 19/269/2011**  
**o poskytnutí dotácie**

v pôsobnosti Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky  
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších  
predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene  
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej  
pomoci v znení neskorších predpisov

---

*medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

**SR - Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR**

Sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava

Oprávnený k podpisu: RNDr. Peter Mach, vedúci služobného úradu  
IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000117681/8180

ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Towercom, a.s.**

Sídlo: Cesta na Kamzík 14, 831 01 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Roman Fischer, predseda predstavenstva  
IČO: 36 364 568  
DIČ: 2022201709  
IČ DPH: SK 2022201709

Bankové spojenie: ČSOB, a.s. Bratislava  
Číslo účtu: 25775523/7500

Zapísaný OR Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vl.č.: 3885/B

ako príjemca dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „príjemca“)

**Článok 1**  
**Predmet zmluvy**

- (1) Poskytovateľ sa zaväzuje za podmienok podľa tejto zmluvy a v súlade s Výnosom Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky z 23. apríla 2010 č. 07480/2010-SPT/z.17006/M o poskytovaní dotácií na podporu prechodu na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike (ďalej len „výnos“) a podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) poskytnúť príjemcovi dotáciu vo forme - finančné prostriedky na podporu prechodu na digitálne televízne vysielanie z rozpočtových prostriedkov Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „dotácia“).

- (2) Príjemca sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť výhradne na účely, na ktoré mu bola dotácia poskytnutá.
- (3) Dotácia je priamou formou štátnej pomoci podľa zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej pomoci“), ktorá bola schválená rozhodnutím Európskej komisie N671b/2009 Prechod na digitálne televízne vysielanie na Slovensku; na poskytnutie štátnej pomoci nie je pred uzavretím tejto zmluvy právny nárok.

## **Článok 2**

### **Účel dotácie a oprávnené náklady**

- (1) Príjemca je poskytovateľ elektronickej komunikačnej služby zabezpečujúci v rámci paralelnej prevádzky prenos analógového signálu televízneho vysielania (distributér analógového signálu), ktorý predložil na základe Výzvy Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky na predkladanie žiadostí o dotácie na podporu prechodu na digitálne vysielanie v Slovenskej republike (ďalej len „výzva“) žiadosť o dotáciu na podporu prechodu na digitálne vysielanie v Slovenskej republike.
- (2) Príjemcovi vznikajú počas obdobia paralelnej prevádzky v súvislosti so zabezpečením šírenia analógového vysielania podľa projektu predloženého v súlade s § 2 ods. 2 výnosu č. 07480/2010-SPT/z.17006/M z 23. apríla 2010 náklady na obstaranie alebo nájom hmotného investičného majetku (mobilnej technológie) súvisiace so zabezpečením paralelného pokrytia územia Slovenskej republiky počas paralelnej prevádzky, ktoré sa považujú za oprávnené náklady na účely použitia dotácie.
- (3) Účelom dotácií nie je krytie bežných prevádzkových nákladov, ale len nákladov súvisiacich s požiadavkou udržania pokrytia analógovým signálom, a to len na obstaranie alebo nájom technológie.
- (4) Oprávnenými nákladmi nie sú
  - a) náklady vynaložené pred podaním žiadosti o dotáciu,
  - b) zaplatená daň z pridanej hodnoty v prípade, ak je príjemcovi dotácie táto daň odpočítateľná podľa osobitného predpisu,
  - c) náklady na obstaranie a odpisovanie dopravných prostriedkov,
  - d) náklady na propagáciu a marketing,
  - e) bežné prevádzkové náklady, ktoré sú súběžnými nákladmi na analógové šírenie vysielania,
  - f) náklady na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.

## **Článok 3**

### **Poskytnutie dotácie**

- (1) Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu najviac v sume 50 % z preukázaných oprávnených nákladov, a to za mesačne preukázané oprávnené náklady na realizáciu paralelného analógového vysielania najneskôr však za oprávnené náklady vzniknuté do 31. augusta 2011 najviac v sume 200.000 EUR. Suma bude uhradená príjemcovi najneskôr do 30 dní od preukázania vzniku oprávnených nákladov.
- (2) Použitie dotácie zo štátneho rozpočtu podlieha podľa § 8 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých predpisov povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií SR.

- (3) Nepoužitú finančnú prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť v zmysle „Postupu pri zúčtovaní finančných vzťahov so štátnym rozpočtom“ na depozitný účet poskytovateľa, č. ú. 7000117702/8180 vedeného v Štátnej pokladnici v termíne podľa pokynov poskytovateľa.

#### **Článok 4**

##### **Spôsob a termíny predkladania oprávnených nákladov**

- (1) Prijemca sa zaväzuje predkladať poskytovateľovi účtovné doklady, ktoré preukazujú oprávnené náklady priebežne, a to vo forme
- a) fotokópie takéhoto každého účtovného dokladu a
  - b) elektronicky vo forme pdf. takéhoto každého účtovného dokladu.
- (2) Prijemca sa zaväzuje poskytovateľovi okrem dokladov podľa odseku 1 predkladať aj Súhrnný výkaz o oprávnených nákladoch podľa vzoru, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve, a to minimálne do preukázania vynaloženia oprávnených nákladov z ktorých 50 % bude v hodnote maximálne 200.000 EUR a to v termínoch 15.3.2011, 16.5.2011, 15.7.2011 a 16.9.2011.

#### **Článok 5**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- (1) Prijemca vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v žiadosti o dotáciu na podporu prechodu na digitálne vysielanie v Slovenskej republike vrátane jej príloh sú pravdivé a že spĺňa podmienky podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 07480/2010-SPT/z.17006/M z 23. apríla 2010 v čase uzavretia tejto zmluvy.
- (2) Prijemca sa zaväzuje, že
- a) najneskôr do 31. augusta 2011 bude spĺňať podmienky podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 07480/2010-SPT/z.17006/M z 23. apríla 2010,
  - b) bezodkladne oznámi poskytovateľovi skutočnosti, ktoré by zakladali čo i len pochybnosť o splnení podmienok podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 07480/2010-SPT/z.17006/M z 23. apríla 2010,
  - c) bezodkladne oznámi poskytovateľovi zmenu bankového účtu, adresy alebo inej skutočnosti nevyhnutnej na plnenie poskytovateľa podľa tejto zmluvy,
  - d) bezodkladne oznámi skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podľa predmetu tejto zmluvy,
  - e) riadne a včas bude predkladať účtovné doklady a výkazy o oprávnených nákladoch podľa tejto zmluvy,
  - f) na žiadosť poskytovateľa poskytne bezodkladne vysvetlenie k účtovnému dokladu, a to aj písomne; účtovný doklad ku ktorému prijímateľ neposkytne vysvetlenie alebo ho odmietne poskytnúť sa nebude považovať za doklad preukazujúci oprávnený náklad,
  - g) s cieľom plynulého prechodu na digitálne televízne vysielanie bude s poskytovateľom operatívne spolupracovať,
  - h) na základe výzvy poskytovateľa spracuje informáciu o aktuálnom rozsahu a podmienkach analógového šírenia televízneho vysielania,
  - i) na základe výzvy poskytovateľa umožní vykonanie kontroly účtovných dokladov súvisiacich s analógovým šírením televízneho vysielania,
  - j) na základe výzvy poskytovateľa v súvislosti s kontrolou poskytnutej dotácie predloží aj ďalšie doklady súvisiace s jeho vysielaním, najmä zmluvy s vysielateľmi.

- k) spracuje správu o projekte paralelnej prevádzky, ktorá bude obsahovať informácie o analógovom šírení televízneho vysielania počas paralelnej prevádzky do 31. augusta 2011; príjemca odovzdá správu o projekte paralelnej prevádzky poskytovateľovi do 16. septembra 2011.
- (3) Poskytovateľ sa zaväzuje
- spolupracovať s príjemcom s cieľom plynulého prechodu na digitálne vysielanie,
  - na požiadanie príjemcu v prípade jeho pochybnosti poskytnúť súčinnosť pri predbežnom posúdení oprávnených nákladov za účelom riadneho predkladania len oprávnených nákladov príjemcu,
  - nakladať s dokladmi podľa odseku 2 písm. j) ako s obchodným tajomstvom príjemcu a poskytnúť predložené doklady tretej osobe len ak je táto osoba oprávnená na výkon kontroly poskytnutej dotácie alebo štátnej pomoci, najmä Európskej komisii.
- (4) Poskytovateľ má právo uskutočniť kontrolu stavu projektu paralelnej prevádzky; ak poskytovateľ vykoná kontrolu je povinný vypracovať správu alebo záznam o výsledku kontroly a poskytnúť ho príjemcovi.
- (5) Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek počas bežného pracovného času vykonať finančnú kontrolu použitia poskytnutej dotácie. Neumožnenie vykonania takejto kontroly príjemcom môže mať za následok krátenie dosiaľ neposkytnutej časti dotácie až do výšky 100 % a povinnosť už poskytnutú časť dotácie vrátiť. Platí to aj v prípade neúčelnosti použitia dotácie na základe kontroly.
- (6) Ak na základe konania Európskej komisie pred poskytnutím dotácie podľa čl. 3 ods. 3, bude mať poskytovateľ dotácie za to, že Európska komisia môže rozhodnúť o neoprávnenej pomoci, nie je poskytovateľ povinný poskytnúť dotáciu príjemcovi podľa čl. 3 ods. 3 a príjemcovi nevzniká nárok na poskytnutie dotácie.
- (7) Na základe rozhodnutia Európskej komisie o neoprávnenej pomoci je poskytovateľ povinný vymáhať od príjemcu sumu zodpovedajúcu neoprávnenej pomoci vrátane úroku podľa príslušnej sadzby určenej Európskou komisiou.
- (8) Nedodržanie podmienok, za ktorých sa štátna pomoc poskytla sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny podľa zákona o rozpočtových pravidlách a poskytovateľ je oprávnený požadovať vrátenie už poskytnutej dotácie alebo zastaviť jej poskytovanie do odstránenia prekážok na strane príjemcu. Požadovať vrátenie poskytnutej dotácie alebo zastavenie jej poskytovania je poskytovateľ oprávnený aj pri inom porušení záväzku prijímateľa podľa tejto zmluvy, pokiaľ k náprave nedôjde ani v primeranej lehote od upozornenia poskytovateľa na porušenie záväzku.
- (9) Kontaktnou osobou poskytovateľa je Ing. Daniel Dodok, tel. 59494378, adresa na zasielanie elektronickej korešpondencie je e-mail: [daniel.dodok@mindop.sk](mailto:daniel.dodok@mindop.sk), adresa na zasielanie pošty je Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Sekcia pošty a telekomunikácií, Námestie slobody 6, P.O.Box 100, 810 05 Bratislava 15.
- (10) Kontaktnou osobou príjemcu je Ing. Peter Valentovič, tel. 49220352, adresa na zasielanie elektronickej korešpondencie je e-mail: [peter.valentovic@towercom.sk](mailto:peter.valentovic@towercom.sk), adresa na zasielanie pošty je Towercom, a.s., Cesta na Kamzík 14, 831 01 Bratislava.

## Článok 6 Odstúpenie od zmluvy

- (1) Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak príjemca použije dotáciu na iné účely ako podľa § 1 ods. 1 výnosu č. 07480/2010-SPT/z.17006/M z 23. apríla 2010 špecifikované ako oprávnené náklady žiadateľa o dotáciu vo výzve a špecifikované príjemcom v projekte na zabezpečenie paralelného analógového a digitálneho televízneho vysielania.
- (2) Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj na základe rozhodnutia Európskej komisie o neoprávnenej pomoci; príjemca, ktorému sa podľa rozhodnutia Európskej komisie poskytla neoprávnená pomoc, je povinný zaplatiť na bankový účet poskytovateľa, z ktorého bola dotácia poskytnutá, sumu zodpovedajúcu neoprávnene poskytnutej pomoci vrátane úroku podľa príslušnej sadzby určenej Európskou komisiou; povinnosť zaplata úroku sa vzťahuje na prípady, ak Európska komisia rozhodla o neoprávnenej pomoci z dôvodu na strane príjemcu.
- (3) Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak príjemca prestane spĺňať podmienky stanovené vo výnose č. 07480/2010-SPT/z.17006/M z 23. apríla 2010.
- (4) Príjemca je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak poskytovateľ neposkytne príjemcovi dotáciu spôsobom a v termínoch podľa čl. 3 ods. 3.

## Článok 7 Záverčné ustanovenia

- (1) Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží tri vyhotovenia a príjemca dve vyhotovenia.
- (2) Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnom súhlase oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny sa budú vykonávať formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- (3) Práva a povinnosti poskytovateľa a príjemcu dotácie, ak nie sú stanovené touto zmluvou, upravuje právny poriadok Slovenskej republiky, najmä zákon o rozpočtových pravidlách, zákon o štátnej pomoci a Obchodný zákonník.
- (4) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2011.
- (5) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave dňa **31. 01. 2011**

Za poskytovateľa:



RNDr. Peter Mach  
vedúci služobného úradu ministerstva

Za príjemcu:



Ing. Roman Fischer  
predseda predstavenstva

MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVNÍCTVA  
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR  
Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava  
P.O.BOX č.100

**Towercom, a.s.**  
Cesta na Kamzík 14, 831 01 Bratislava  
(004)